SPORTS

SPORTIFS OU IREZ-VOUS AUJOURD'HUI ?

FOOTBALL

CHAMPIONNATS DU NORD

Division d'honneur

U. S. Boulogne contre R. C. Lens.
U. H. Dunkerque-Malo contre E. S. Bully.
Excelsior A. C. contre Olympique Lillois.
Iris Club Lillois contre Aniions A. C.
S. C. Lourches contre U. S. Tourcoing.
R. C. Roubaix contre R. C. Calais.

Promotion de division d'honneur

Promotion Artois-Maritime

S. C. Abbeville contre F. O. Le Tréport.
A. S. Berlin contre U. S. Auchel.
Stade Béthunois contre U. S. Coulogne.
J. S. Desvres contre U. S. Bruay.
R. O. Doullens contre C. Billy-Montigny.
U. S. Nœux contre R. C. Arras.

Promotion Terrien-Escaut

J. A. Armentières contre Denain A. C.
S. C. Douai contre U. S. Valenciennes.
S. O. Fives contre A. S. S. B. Oignies.
O. S. Halluin contre S. C. Anzin.
U. S. Péronnéiles contre A. S. Hautmont.
Stade Roubaisien contre S. O. Halluin.

District Terrien

Deuxième division

A. C. Croix — A. S. Hellemmes.
U. S. C. Hellemmes — A. S. Tourcoing.
A. S. Lomme — Stade Mariste.
S. C. Wattrelos — A. A. Roubaix.
Ol. Marcquois — F. C. Marquette.

Troisième division

A. S. Wasquehal — U. S. Estaires.
U. S. Lezennes — U. S. Lesquin.
Turgotine — U. S. Carvin.
A. O. Thumeries — U. S. Wasquehal.
E. S. Mouvaux — A. C. Bersols.
Lommoise Sp. — F. A. Bisseau.

Quatrième division

(1er Groupe)

A. C. Sailly-Lannoy — S. C. Hazebrouck.
S. C. Roubaix — U. S. Lille-Ronchin.
A. C. Houplines — R. C. Boisson.
H. C. Lillois — U. S. Ascq.
U. S. Roubaix — C. A. Lillois.

(2e Groupe)

U. S. Don — A. S. Templemars.
F. S. Annœullin — U. S. Emmerelin.
U. S. S. Lille — U. S. R.-Thumesnil.
F. C. Frelin — A. S. Templeuve.

Toutes ces rencontres débuteront à 14 h. 15 sur le terrain du club premier nommé.

BASKET-BALL

A VALENCIENNES. — 13 h. 30. Stade Nungesser, matches de sélection.

A WATTRELOS. — Rue Jean-Jaurès, Amicale Centre c. S. C. Tourcoing.

A TOURCOING. — Ru ede Gand, U.S. Tourcoing c. R. O. Roubaix.

A CROIX. — Rue Jean Jaurès, A.A. Roubaix c. Excelsior.

CROSS-COUNTRY

A TOURCOING. — 10 h., rue de Gand, stade de l'Union, Journée H. Lesur.

A WINGLES. — 14 h. 15, Journée H. Lesur.

FOOTBALL-ASSOCIATION

A.S.S.B. OIGNIES-S.O. FIVOIS

Pour le premier match retour du championnat du Nord les habitués du Stade Virnot auront un spectacle de choix, ce sera en effet l'excellente équipe de l'A.S.S.B. d'Oignies leader actuel du groupe B terrien qui viendra donner la réplique aux Fivois.

Ces derniers ayant à prendre une sérieuse revanche sur le match aller, mettront tout en œuvre pour s'octroyer les 3 points si précieux pour leur classement.

Les visiteurs de leur côté verraient leur place singulièrement renforcée en enlevant la décision, les diables bleus étant pour eux des concurrents directs.

Le matin à 10 heures, aura lieu en Coupe du Nord Juniors la rencontre U.S.C. Hellemmes JA-S.C. Fivois JA.

A PARIS

Hier à Saint-Ouen, le Red Star Olympique a battu l'excellente équipe autrichienne Wiener A.C. par 7 buts à 0.

DEMANDES DE MATCHES

Union Sportive Ennevelloise 1 A demande matches sur son terrain ou terrain adverse aux dates suivantes : 11 janvier, 8 et 22 février ; 1, 8 et 15 mars ; 5 et 12 avril. Adresser correspondance A M. Werquier Ennevelin par Pont-à Marcq (Nord).

L'U.S. Valenciennes-Anzin demande matches pour son équipe hors championnat : 18 janvier, 1er février, 8, 15 et 22 mars, 12, 19 et 26 avril, terrain au choix.

Pour son équipe réserves : 11 et 25 janvier, 1er et 22 février, 22 mars 12 et 26 avril terrain au choix.

Equipe Juniors A : 22 et 29 mars, 12, 19 et 26 avril.

Equipe juniors B : 1, 8, 15 et 22 février, mars et avril en culler.

Adresser la correspondance à M. Louis Morelle, 10 bis, rue de Raimes à Anzin (Nord)

Dechy Sports 1 A pour les 25 janvier et 8 février. Eq. 2 pour les mois d'avril et mai. Ecrire de suite à M. Henri Cassé, 109, rue Waldeck Rousseau à Dechy.

L'A.S. Lommois Juniors 1A leader du championnat Juniors 3e division « libre le 1er février, 1er mars et tout le reste de la saison, désire conclure matches avec équipes correspondantes, sur son terrain et terrains adverses. Ecrire à M. Hureux Henri 171 bis, aven. de Dunkerque, à Lomme.

LES SPORTS DU NORD

paraissent tous les samedis matin et tous les lundis matin avec les derniers résultats complets

25 CENTIMES LE NUMERO

POIDS ET HALTERES

L'ASSEMBLEE GENERALE DU COMITE NORD DE LA F.F.P.H.

C'est aujourd'hui dimanche, à 10 heures, au « Café de l'Entr'Acte » place du Théâtre, à Lille, que se tiendra l'assemblée générale du Comité Nord, sous la présidence de M. Camille Gyselnans.

L'ordre du jour que l'on trouve ci-dessous étant assez important, les délégués sont priés de respecter l'heure fixée pour la réunion.

Ordre du jour : 1. Lecture du procès-verbal de la dernière assemblée générale ; 2. Renouvellement du Bureau, candidats : Gyselnans, Decottignies, Ruolt, R. Delcourt ; 3. Homologation des records ; 4. Rapports moral et financier ; 5. Arbitres officiels et régionaux : MM. Goussen, Faith, seront spécialement convoqués ; 6. Remise des diplômes et récompenses du Club « l'Etoile Saint-Pol-sur-Mer. Arbitrage des championnats du Nord 1re et 2e série.

JEU DE PAUME

QUI VEUT DES LUTTES

La Balle d'Or d'Ecoutpont demande lutte amicale sur son terrain, 3e catégorie le 21 juin (ducasse locale) avec retour sur terrain adverse les 6 et 20 septembre. Déplacements payés. Adresser correspondance au Secrétaire, 43, rue Henri Dunre, Escautpont.

LA JOURNÉE POPULAIRE de la Ligue du Nord d'Athlétisme

La Ligue du Nord d'Athlétisme compte, tous ses crossmen, tous ses marcheurs, tous ses athlètes, comme aussi les membres de société de gymnastique et de préparation militaire, des amicales, des patronages, à sa « Journée Populaire » de cross.

Cette journée populaire est organisée depuis sept années par la Ligue du Nord.

Donc chacun des 5 districts, Artois, Cambrésis, Maritime, Picardie, Terrien, seront organisés des épreuves faciles, ouvertes à toute et les partants seront divisés en 2 catégories : seniors et juniors, qui auront chacune une distance appropriée à parcourir.

L'excellente formule de compétition par district — excellente quand tout est bien réglé — a déjà donné de sérieux résultats.

Ceci il ne faut pas le nier. Faut-il rappeler qu'il y a trois ou quatre années on trouvait difficilement une trentaine de partants aux épreuves officielles de ces groupes.

Les récentes courses disputées dans le district Terrien ont prouvé que les athlètes crossmen ont augmenté. Cette amélioration est un précieux encouragement pour les dirigeants. Elle doit être également un stimulant pour les officiels des autres coins de la Ligue où le cross est moins en faveur.

Depuis l'an dernier la Journée Populaire de cross est placée sous l'égide de M. Henry Lesur, le regretté vice-président de la L.N.A. qui était aussi vice-président de la F.F.A. et président fondateur de sa Commission d'éducation physique et sportive.

La Journée Populaire est donc également une *Journée du Souvenir*, et les athlètes crossmen, dirigeants et spectateurs qui seront réunis demain rendront hommage à la mémoire de celui qui fut un ardent pionnier de l'athlétisme, un éducateur et un directeur d'une haute valeur, qui favorisait particulièrement les organisations s'intéressant à la masse.

Le souvenir de cet homme de bien planera sur le réunions de ce jour.

P. MARC.

LE RÈGLEMENT

La Journée Populaire de la L.N.A. comprend des cross dans chacun des Districts.

Dans chacun des centres, indiqués plus loin, deux courses distinctes seront disputées.

Seniors s'alligneront sur 8 km.
Juniors (nés en 1912) sur 6 km.

Une coupe affectée l'an dernier par la L.N.A. à chacun des districts sera remise en compétition.

Elle sera remise au club totalisant le moins de points au classement général obtenu par addition des places des 2 premiers seniors et des 2 premiers juniors classés.

En outre les Clubs et les individuels classés seront qualifiés pour une Journée finale qui se disputera le dimanche 18 janvier.

LES CENTRES

District Terrien. — **A Tourcoing** : Stade de l'Union, rue de Gand. Départ à 10 h. Distribution des dossards aux vestiaires du stade à partir de 9 h. 15.

Engagements à M. Lannoy, secrétaire de District Terrien, café de l'Entr'acte 11, Place du Théâtre à Lille.

District Artois. — **A Wingles** : Départ à 14 h. 15. Engagements à M. Dubouchet, Avenue du 4 Septembre à Lens.

District Maritime. — **A Boulogne** : Stade de l'A.S. C.B. à Outreau. Engagements à M. Maillot, 85, rue Londres Le Touquet-Paris-Plage.

District Cambrésis. — **A Sous-le-Bois-Maubeuge** : Stade de l'U.S.S.B. près du Cimetière. Engagements à M. Carlier, 3, rue de Maingovel, Denain.

District Picardie. — **A Amiens** : Stade rue Louis Thuilliez à l'A.A.C. Engagements à M. Léger, Hôtel du Commerce 39 rue des Jacobins, Amiens.

En raison du caractère de propagande de ces épreuves, les engagements seront reçus sur le terrain.

BOXE

M. LE COLONEL PICOT PRESIDERA LA REUNION DU CHAMPIONNAT DE FRANCE MARCEL THIL-D'HAINAUT AU PROFIT DES « GUEULES CASSÉES »

C'est au profit de l'Œuvre Nationale des Mutilés de la face « Les Gueules cassées », qu'aura lieu le meeting sensationnel de boxe qu'organise l'Académie des sports de Roubaix dimanche 11 janvier, à 4 h. 30, à l'Hippodrome de Lille. M. le Colonel Picot, président des « Gueules Cassées » fera spécialement le déplacement de Paris pour présider cette solennité pugilistique qui sera rehaussée par le concours de la musique militaire du 43e R.I. M. le Colonel Picot sera reçu en gare de Lille par les délégations d'anciens Combattants et Mutilés avec leurs drapeaux, la musique du 43e R.I., un escadron de la Jeune France et le glorieux représentant des mutilés de la face sera conduit au cortège au monument aux morts de la ville de Lille.

Le fameux match en 12 rounds pour le titre national des poids moyens entre le célèbre champion de France Marcel Thil et le Douaisien Dhainaut, challenger, tiendra l'attrait principal du meeting des « Gueules cassées.

La venue à Lille du redoutable Marcel Thil fait l'objet de toutes les conversations. Son challenger le nordiste Dhainaut, imbattu à Lille compte cette saison 11 victoires par knock-out, venant d'écraser Gérard Alix et Kunter aîné, on peut lui faire confiance. Dhainaut s'entraîne actuellement en public à l'Hippodrome de Douai, avec Morel, ex champion de France, Tricoteaux (champion du Nord), et Young Mars (ex champion des Flandres), spécialement engagés à cet effet. Un public nombreux et enthousiaste assiste à son entraînement et l'on peut affirmer que la confiance règne à Douai.

Ce match qui suscite un intérêt extraordinaire, sera jugé par MM. Chavannes (Paris), Decraene (Roubaix), Renant (Lille), et arbitré par Henry Herstein, désigné par la Fédération.

Le meeting des « Gueules cassées » comprend encore les matches Boltaert, contre le Parisien Beck jeune, Ogez-Heintz, David-Eslende, Vandelcenelourme et Cingenael-Beert.

HIPPISME

COURSES A VINCENNES

PREMIERE COURSE. — **Prix de Bourigny** (13 partants) : 1. Fructidor (Morel) g. 28 ; pl. 9.50. — 2. Fend l'onde (Ribert) pl. 8. — 3. Fra Daviolo V (A. Expert) pl. 14.

DEUXIEME COURSE. — **Prix de Gentower** (18 partants) : 1. Fend l'Air (E. Staron) g. 85.50 ; pl. 19.50. — 2. Fresnay (Guérout) pl. 8. — 3. Fevart (M. Capelle) pl. 8.

TROISIEME COURSE. — **Prix de Jeigny** (10 partants) : 1. Elva (Forcinal) g. 31 ; pl. 13. — 2. Ecollère (Lefèvre) pl. 23. — 3. Erato (L. Pottier) pl. 19.50.

QUATRIEME COURSE. — **Prix Tigris** (7 partants) : 1. Epaminondas (Bertho) g. 13.50 ; pl. 9. — 2. Express (M. Capelle) pl. 10.

CINQUIEME COURSE. — **Prix de Macon** (7 partants) : 1. Florlor II (L. Pottier) g. 8 ; pl. 6. — 2. Fly (Peribaux) pl. 7.50.

SIXIEME COURSE. — **Prix de Montdidier** (15 partants) : 1. Casablanca (Postic) g. 15.50 ; pl. 7.50. — 2. Cornélia (M. Dumontier) pl. 10. — 3. Dona Sol III (Guérout) pl. 10.50.

VOULEZ-VOUS GUÉRIR ?

Voulez-vous connaître à nouveau les bienfaits de la santé ?
Voulez-vous éliminer de vous les maladies qui minent votre organisme et qui, au milieu des pires souffrances, vous acheminent vers une mort prématurée ?
N'hésitez pas une minute de plus
Ecrivez de suite au **Dr M. R. GRARD**, *Institut Médical Moderne d'Electrothérapie*, 30, Avenue Alexandre-Bertrand, à Forest-Bruxelles, qui vous enverra

GRATUITEMENT

le seul traitement infaillible, souverain, inoffensif et rapide capable de vous guérir si vous souffrez de :

Neurasthénie sous ses diverses formes, Faiblesse et Débilité nerveuses, Asthénie générale, Varicocèle, Affections arthritiques, telles que : Rhumatismes, Gravelle, Calculs Néphrétiques, Obésité, Eczémas, Artério-Sclérose, etc., Maladies des Voies digestives, Dyspepsie, Constipation, Gastrite, Entérite, Constipation opiniâtre, etc.

ECRIVEZ-LUI et vous recevrez *franco* la merveilleuse brochure du **Dr GRARD**, où sont mentionnées toutes ces maladies, tous les cas dont vous souffrez et le traitement qui vous soulagera et vous guérira.

SEULE cette méthode est capable de vous rendre la santé, car le traitement qu'elle vous indique est le seul qui puisse atteindre votre mal, non plus dans ses effets comme tant d'autres remèdes inefficaces que vous avez vainement essayés mais dans sa racine même. Résultat de longues recherches, elle mettra à la disposition de votre organisme fatigué le plus grande force thérapeutique connue à ce jour :

L'ÉLECTRICITÉ GALVANIQUE

L'électricité qui vivifie les organes, tonifie les muscles, détruit les toxines qui vous empoisonnent, active la circulation du sang.

M. le Dr M.R. GRARD, Institut Médical Moderne d'Électrothérapie. 30, Avenue Alexandre-Bertrand, FOREST - BRUXELLES

AFFRANCHISSEMENT pour l'Etranger : Lettre. 1.50 — Carte. 0.80

COUR D'APPEL DE DOUAI

VOL A BREBIERES

Henri Detrez et Julien Defiez ont dépouillé à la sortie d'un café à Brebières, M. Herlin, à qui ils ont dérobé une centaine de francs.

Le tribunal correctionnel d'Arras les a condamnés chacun à huit mois de prison en ajoutant en plus pour Detrez dont le cahier judiciaire est copieusement garni, la peine de la relégation.

La Cour après plaidoiries de Me Butruille et Detraux, élève la condamnation des deux gredins à deux ans de prison, mais elle supprime la relégation pour Detrez. Tous deux seront interdits de séjour pendant dix ans.

UN VAGABOND A POIX-DU-NORD

Léon Hénaut, de Poix-du-Nord, a été condamné par le Tribunal d'Avesnes, à trois mois de prison pour vagabondage.

La Cour avait précédemment ordonné l'examen mental du prévenu. Le médecin légiste ayant reconnu que le vagabond tout dégénéré qu'il était, était responsable de ses actes, *Hénaut entend sa condamnation confirmée.*

DANGEREUX IVROGNE A BULCOURT

Pénétrant certain jour, à Bulcourt, dans un baraquement d'usine où se trouvaient 2 de ses camarades, le sujet belge Pierre Grieleus, qui était ivre tira à tort et à travers six coups de revolver. Par hasard personne ne fut atteint.

Cependant le tribunal d'Arras a condamné le dangereux ivrogne à trois mois et un jour de prison.

En Appel la Cour porte cette peine à six mois.

LES BOHÉMIENNES MENDIANTES

Deux jeunes romanichelles Marie et Rose Colombar, ont été poursuivies pour mendicité en récidive à Frévent.

Le Tribunal de Saint-Pol a condamné Marie à deux mois de prison et acquitté Rose comme ayant agi sans discernement.

L'affaire qui est appelée devant la Cour a attiré toute une tribu de bohémiens.

Mais des deux prévenues seule Marie qui est détenue est là. Rose ne se présente pas.

Le Président remarque la gamine n'a pas d'état civil ; on la dit née à Bruxelles, et les services municipaux de la capitale belge n'ont point reçu déclaration de la naissance.

Le père de la Bohémienne appelé à s'expliquer sur ce point ne peut répondre ; il ne parle pas le français. C'est le chef de la tribu qui répond à sa place en déclarant que les naissances chez les romanichels sont joyeusement fêtées mais jamais déclarées.

Et comme on ne peut juger un prévenu sans état civil, *la Cour disjoint le cas de Rose, de l'affaire.*

Quant à Marie que défend Me Phalempin, elle s'entend condamner à trois de prison au lieu de deux.

INTERDIT DE SÉJOUR

Pour infraction à un arrêté d'interdiction de séjour Charles Maitrepierre, terrassier à Ferrière-la-Grande, a été condamné à trois mois de prison par le Tribunal d'Avesnes. Il a eu tort de faire appel car *la Cour lui en ostroit six.*

UN DANGEREUX MALFAITEUR

André Beaumes, mécanicien, après avoir volé une auto à Condom, est venu à Cassel, il cambriola un magasin de confections.

Le malandrin arrêté à Hondschoote par la gendarmerie de Bergues, a été condamné par le Tribunal de Dunkerque à trois ans de prison.

En Appel M. l'avocat général Vermeulen, souligne que Beaumes est un dangereux repris de justice et requiert le maximum de la peine.

La Cour fait droit à la demande du ministère public ; elle condamne Beaumes à cinq ans de prison et à dix ans d'interdiction de séjour.

LES FAUX POLICIERS

Individus sans aveu Georges Lecaudi, et Georges Harel, avaient pris la fausse qualité d'agents de police pour extorquer de l'argent à des sujets polonais.

Maintes fois condamnés Lecaudi et Harel fortement coupçonnés de vivre de la prostitution de filles soumises ont été poursuivis pour vagabondage spécial et usurpation de fonctions.

Le Tribunal de Dunkerque écarte le premier chef d'accusation et pour le second condamne les deux malfaiteurs à treize mois de prison chacun

En Appel après un sévère réquisitoire de M. l'Avocat-général Vermullen, *la Cour élève à quinze mois de prison la peine infligée aux deux prévenus en première instance.*

UN GARNEMENT

André Leclercq, aujourd'hui âgé de 20 ans, fils d'un brigadier de police d'une commune du Pas-de-Calais, a fait les cent dix neuf coups qui lui ont valu d'être confié à un patronage d'enfants moralement abandonnés. Le garnement réussit à s'en évader et profita de sa liberté pour commettre de nouveaux méfaits, notamment un vol de 2.000 fr. chez un coiffeur de la banlieue lilloise.

Le Tribunal de Lille a décidé de le remettre à la Colonie de Belle-Isle-en-Mer. *La Cour confirme cette décision.*

VOLEURS DES PAUVRES

Des malfaiteurs se sont introduits la nuit au siège social de l'assistance aux israélites, 60, rue Rodier.

Ils ont découpé une partie de la porte d'un coffre-fort et se sont emparés de 40.000 fr.

Une enquête est en cours.

L'ACTIVE PRÉPARATION DE LA VIIe FOIRE COMMERCIALE DE LILLE

La septième réunion de la Foire Commerciale Internationale de Lille, qui se tiendra cette année, du 4 au 19 avril, s'annonce comme devant remporter un succès qui ne le cédera en rien à celui des années précédentes.

Dans les différentes sections de la Foire, les adhésions arrivent en effet très nombreuses et, dans chacun des halls, la plupart des emplacements sont dès à présent retenus par les exposants. Presque tous les participants de 1930 ont renouvelé leur contrat de location et beaucoup ont demandé un nombre de stands supérieur à celui qu'ils occupaient précédemment. Dans les diverses branches de l'activité industrielle et commerciale, la Foire Internationale de Lille, jouit auprès des chefs d'entreprises d'une faveur qui s'affirme d'année en année. C'est que le rendement pratique de cette manifestation est désormais bien établi et que commerçants et industriels de France et de l'étranger, savent qu'on vient à Lille pour y faire des affaires.

En présence de l'affluence des demandes et de l'exiguïté des installations sur l'emplacement provisoire du Champ de Mars, utilisé cette année encore il est désirable que les firmes susceptibles de prendre part à la prochaine Foire de Lille ne tardent pas à adresser au Comité d'organisation, 69, rue Faidherbe, leur adhésion.

Rappelons que la septième réunion d'affaires de la Foire de Lille comportera notamment une importante section de l'industrie automobile, organisée avec l'autorisation de la Chambre syndicale des Constructeurs d'Automobiles de France, ainsi qu'une grande Semaine agricole, du 11 au 19 avril, au cours de laquelle sont prévues d'intéressantes démonstrations de motoculture. D'autre part, le Comité de la Foire se préoccupe d'organiser des manifestations relatives à l'organisation scientifique du travail, qui ne manqueront pas de retenir l'attention des nombreux techniciens qui visiteront le hall du « Bureau moderne ». Pour toutes ces diverses organisations particulières, le Comité de la Foire se mettra en relations avec les spécialistes susceptibles de lui apporter leur précieux concours.

Les Mémoires de Bülow

De M. Joseph CAILLAUX, ancien Président du Conseil (LE CAPITAL) :

Il fut lou de sa part de ne pas apercevoir que, contestant un accord passé entre la France et l'Angleterre, il soudait l'une à l'autre les deux puissances occidentales, surtout que, laissant transparaître des visées, qu'il nourrissait effectivement, sur le Maroc, il heurtait la France dans ses parties vives.

Il aggrava cette remarquable faute par les procédés de hauteur méprisante, de brutalité délibérée, dont il usa vis-à-vis de notre pays. Il triomphe dans ses « Mémoires » de ce que, en conjuguant la ruse et la menace, il fit tomber Delcassé du pouvoir. Il imagine que, en se débarrassant de ce nouvel hydre de Lerne — ô puérilité ! — il a servi la cause de la paix. Il a obtenu un résultat diamétralement opposé. L'opinion publique française, qui, en 1904-1905, s'endormait sur le mol oreiller du pacifisme, se réveilla brusquement. Le pays tout entier frémit sous l'aiguillon germanique. Il eut peine à mâcher l'affront de Tanger et d'Algésiras, plus de peine encore à supporter le geste d'Agadir, qui ne faisait que prolonger en la soulignant la politique du voyage impérial dans l'empire chérifien. Se sentant atteint dans ses intérêts vitaux, blessé dans son amour-propre, le peuple français n'éprouva plus pour la guerre l'horreur dont quelques années auparavant il était imprégné. Le conflit mondial est issu pour une large part de l'attitude de l'Allemagne dans la question du Maroc. Et, de cette attitude, le prince de Bülow portera devant l'histoire l'entière responsabilité.

T.S.F.

RADIO P.T.T. NORD A LILLE (265 m.). — Dimanche 4 à 9 h. 40 : Cours d'anglais. — 10 h. 30 : Concert de musique reproduite. — 13 h. 30 : Concert avec le concours de Bertal. — Programme : Marche franco-belge, marche ; La rose noire, valse ; Posticcio, suite dans le style ancien ; Préambule, Gavotte Sarabande, Aria, Passe-pied ; Tango ; la love ; Fragments de l'opérette Jack, par Bertal ; Carmen fantaisie sur l'opéra-comique ; Marche hongroise de la Damnation de Faust. — 16 h. 30 : Relais de l'Ecole Supérieure pour la diffusion du concert Pasdeloup. — 19 h. 40 : Le quart d'heure dominical du sportif. — 20 h. : Concert avec le concours de M. Leclercq, trompettiste, premier prix du Conservatoire de Paris, professeur de Conservatoire de Roubaix. Programme : Jeanne d'Arc, ouverture ; Trois danses ; Air varié sur la Muette de Portici, par M. Leclercq ; Conp de Roulis. Ce n'est pas la première fois, par Robert Burnier ; Son parapluie, par Bach ; Où ma caravane ; Rendez-vous Américana intermezzo ; Ennmer dans suite ; Arlette, fantaisie-ballet ; La Veuve Joyeuse, valse par André Baugé ; On r'vient par Bach ; Tout seul, par Max Rogé ; Napolitana ; Amine sérénade égyptienne ; La dame en décolleté ; Marche des gnomes.

RADIO-PARIS (1.724 m.). — 7 h. 45 : Disques. — 8 h. : Informations. Revue de la presse. — 9 h. 30 : Leçon journalière de culture physique. — 11 h. : Cours de comptabilité. — 12 h. : Causerie religieuse. — 13 h. 20 : Concert de musique religieuse. — 13 h. 45 : Informations. — 19 h. : Disques. Musique légère. — 14 h. : Concert. Disques. — 16 h. 30 : Disques, Tannhauser, orchestre : Dans Prison, mélodie ; O Sole Mio, interprété en français par M. Di Mazzet ; C'est-y pas mieux comme ça ? interprété par le chansonnier René Dorin ; Carmen, interprété par Mme Conchita Supervia ; Pan pan l'Arbi, marche des pavés ; La Bayadère : Sur le mur du jardin ; La vague, suite de valses : Le fanconnier du roy, ramène un peu « de cape », beaucoup « d'épée », en un acte de désespoir par les deux célèbres fantaisistes Rach et Henry Laverne, créateurs du théâtre phonographique ; L'Etoile d'amour par Fred Gouin ; Le chemin du paradis ; C'est mon papa, une stéo chanté ; En chemin de fer, par les deux célèbres fantaisistes Bach et Henry Laverne ; Lovable and Sweet, foxtrott ; Premier frisson d'amour, boston exécuté à l'accordéon. — 19 h. 30 : Guignol Radio-Paris. — 20 heures : Radio-concert : Ouverture d'Euryanthe ; Hérodiade. — 20 h. 30 : La journée sportive et informations. — 20 h. 45 : Werther. — 21 h. 15 : Revue de la presse du soir. Informations. — 21 h. 30 : Symphonie avec chœurs.

TOUR EIFFEL (1.445 m. 8). — 18 h. : Journal parlé. — 19 h. 30 : Concert.

RADIO-TOULOUSE (381 m.). — 17 h. : Danse. — 18 h. : Concert : Si l'état roi ; Ave Maria ; Les maîtres-chanteurs de Nuremberg Peer Gynt ; The desert song Rêve d'automne ; Madame Butterfly sélection ; Marche américaine. Pendant l'entr'acte, musique enregistrée. — 20 h. 15 : Orchestre viennois. — 20 h. 45 : Musique militaire Salut au Roi ; Marche du roi Frédéric ; Esprit militaire ; Le voltigeur. — 21 h. Mireille, ouverture ; L'Arlésienne ; Werther. — 21 h. 30 : L'Arlésienne ; Cavalleria Rusticana. — 22 h. 15 : Orchestre symphonique : Les Préludes ; Rienzi, ouverture. — 22 h. 40 : Concert

LONDRES (456 m.) et DAVENTRY (1.554 m. 4). — 15 h. : Cantate de Bach. — 16 h. 15 : Pompes et circonstances, marche ; Ouverture d'Euryanthe ; airs de E. Martin, Gibbs, Cowen ; Ambrain na u' Obsadbeal, fantaisie ; airs de Schubert ; Symphonie du Nouveau Monde. — 17 h. 30 : Récital de piano : Andante et Grande Polonaise ; Etude ; Viennoise ; valse du ballet L'Eventail de Jeanne ; Murmures des bois. — 21 h. 5 : Ouverture en style italien ; Comus, par John Milton.

LONDRES RÉGIONAL (356 m.) — 15 h. 30 : Other Days, sélection ; Trefor, airs de Rowley, Bentock, Aiken, Laue Wilson ; Ay Ay, Ay ; Danse espagnole ; Sérénade ; airs de Donandy, Hahn ; Water Wertall ; Chansonnette ; Absent. — 16 h. 30 : Soprano Musique de Schubert, Brahms, Wilton, Somervall, Lawson Kenyon Lees. — 21 h. 5 : Ouverture Haydée ; Intermezzo, sérénade ; Euphonium solo La Belle Américaine ; Sélection sur de la musique de Gounod ; Sélection Mignon ; Cavatine ; Andante en sol.

DAVENTRY (479 m.). — Midland régional. — 15 h. 30 : Orgue et piano. — 16 h. 30 15 : Orchestre. — 21 h. 5 : Concert militaire.

STUTTGART (360 m.). — 15 h. : Marche d'après La Fiancée vendue ; La pie voleuse, ouverture ; Humoresque ; Cavalleria Rusticana etc. — 17 h. 45 : Concert. — 19 h. : Concert. — 20 h. : Concert. — 21 h. 30 : Danse

LANGENBERG (473 m.). — 8 h. 5 : Concert spirituel. — 12 h. : Concert. — 15 h. 30 : Musique spirituelle. — 19 h. : Concert. — 23 h. : Musique légère dense.

HILVERSUM (298 m.). — 12 h. 10 : Octuor — 14 h. 10 : Concert Schonner. — 19 h. 55 : 21 h. 25 : Concert.

POMMADE ULTIMA

ULCÈRES VARIQUEUX, BOUTONS, ECZÉMA DÉMANGEAISONS SOULAGEMENT IMMÉDIAT — GUÉRISON RAPIDE le pot 9f50 dans toutes les pharmacies et Dépt. Ch. Ps BURY, 47, R. St Séverin, LILLE

BOURSE DE LILLE DU 3 JANVIER 1931

VALEURS	C. préc	C. du J.
CHARBONNAGES		
Albi	...	550
• Part	...	...
Anzin	2750	2700
Bruay	1895	1805
Béthune	8455	9050
• 10e	890	890
Blanzy	1010	...
Bruay	4365	4445
• 10e	450	454
Carvin	1770	1890
Charbon. Bodi	...	...
Clarence	576	567
Courrières	1140	1158
Crespin	...	...
Douarge	2005	2035
Escarpelle	4870	5000
Frankenholle	308	308
Gouy-Servins	235	234
Lens	850	870
Liévin	548	532
• c. de 30 ac.	16200	15840
Ligny	...	...
Marles 70e	870	885
Nord d'Alais	365	...
Ostricourt	1889	1890
Thivencelles	320	314
Vendin	99	...
Vicoigne	950	968
Vimy	...	...
METALLURGIE		
Blanc-Misseron	111	110
Aciéries de France	361	370
Aciéries Longwy	1210	1215
Aciéries Nord	531	547
Hambre et Meuse	2590	2575
Hachlias. Arbel	523	525

VALEURS	C. préc	C. du J.
METALLURGIE		
Chantiers France	143	...
At. C. Nord. Fr.	1078	1088
Cenetruc. Mécan.	497	497
Delattre-Frouart	735	733
Denain-Anzin	1989	1910
Blache-St-Vaast	...	720
Escaut Capital	...	...
Fives-Lille	1395	1425
Nord et Est	877	884
Mat. Fr.-Belge	1615	1625
Jeumont	715	715
• Part	1547	1540
Louv. et Recq.	1530	1500
Cie Ind. F. Tél.	...	...
St-Amand F. L.	...	...
Lam. et Sambre	...	...
Senelle Maub.	2565	2555
Wauquier	...	...
PÉTROLES		
Bustanarl (a)	...	...
• Part	...	...
Dabrowa Cap.	17 50	17 50
• Jouis.	...	...
• Perl	...	...
Estera (a)	...	...
• Part	...	...
Fin. Pétroles	...	...
Fr.-Polonaise	...	...
• Part	305	305
Grabownika	60	59 50
• Part	...	...
Ind. Polon.	...	...
• Part	...	...
Lille-Bonnières	815	815
• prior.	...	...

VALEURS	C. préc	C. du J.
PÉTROLES		
Milano	...	...
• Part	...	...
Monte-Carlo	48 50	...
• Part	...	...
Omn. Pét. Nord	...	...
• Part	...	...
Omnium N.-E.	...	...
• Part	...	...
Péchelbronn	...	...
Pétrole Premier	...	...
Pelona act.	...	...
• Part	...	...
Raf. Pét. Nord	...	...
Silva Plana	37 50	37 50
• Part	...	...
VALEURS DIVERSES		
Ardés. de F. et L.	694	700
Béthunoise	730	725
El. et G. du Nord	880	880
Energ. El. N. F.	845	845
E. E. Billy-Mont.	...	...
• Part	4000	...
Etablis. Agache	535	540
Comptoir Lister	...	...
Cot. St-Quentin	504	...
Fil. Filat. de Fr.	...	...
Filatures du Nord	...	...
Tiberghien	850	845
Ciments Boul	705	682
Mat. Const. Loire	...	...
C. et C. H. du N.	...	...
Saint-Gobain	3130	3115
Kuhlmann	615	630
Glaces An. Auc.	...	...
Gl. Verres spec.	4900	4850
Crédit du Nord	...	...
ex-c. 10e	1070	1060
Banq. Gen. d. Nord	545	555

VALEURS	C. préc	C. du J.
METALLURGIE		
Aciéries de Longwy	110	110
Aciéries de France	361	370
Aciéries Longwy	1210	1215
Aciéries Nord	531	547
Hambre et Meuse	2590	2575
Hachlias. Arbel	523	525

OBLIGATIONS. — Départements du Nord 1921 449 ; 1923, 537 ; 1926 (janv.-juillet), 503 ; 1926 (mars-sept.), 548 ; 1927 (mars-sept.), 540 ; 1927 (avril-oct. 520 ; 1928, 538 ; Département du Pas-de-Calais 1926, 528 ; 1928, 1020 ; La Basée 1921, 458 ; Roubaix 1927 543 ; 1930, 1014 ; Tourcoing 1924, 450 ; Crédit National 1920, 607 ; 1921, 545 ; 1922 (janv.-juillet), 545 ; 1922 (août), 531 ; Artésienne de Force et Lumière 5 % 601 ; Electrique du Nord-Ouest 5.50 %, 597 ; Energ. Electrique du Nord de la France 4.50 %, 440 ; L'Abeille 7 %, 495 ; Blache-Saint-Vaast 1926-27, 468 ; 1928, 1003 ; Denain et Anzin 1927 6 %, 1020 ; Importante (Usines de l') 1912, 457 ; Fabriques de Fer de Maubeuge 1920, 516 ; Forges et Aciéries du Nord et de l'Est 1908, 958 ; Grosse Métallurgie (Group. de la) 6 %, 503 ; 6 % 2e série, 504 ; Pont-à-Vendin (Soc. Métallurg. de) 5 %, 455 ; Schneider-Rochefort, Veuitier et Cie 6.50 %, 477 ; Agache 6 %, 503 ; Bonnier-Dromi